

<<莎士比亚十四行诗集>>

图书基本信息

书名：<<莎士比亚十四行诗集>>

13位ISBN编号：9787810973120

10位ISBN编号：7810973126

出版时间：2008-9

出版时间：河北大学出版社

作者：威廉·莎士比亚

页数：308

译者：曹明伦

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

<<莎士比亚十四行诗集>>

<<莎士比亚十四行诗集>>

内容概要

随着文艺复兴思潮在欧洲的传播，十四行诗于16世纪初传入英国，并很快成为当时最流行的诗体之一，使伊丽莎白时代涌现了一大批十四行诗人。

不过在伊丽莎白时代的所有十四行诗中，艺术成就最高、人文思想最浓、流传最为广发的无疑是锡德尼的《爱星者与星》、斯宾塞的《小爱神》和莎士比亚的《十四行诗》，它们被称为“文艺复兴时期英国文坛上流行的三大十四行组诗”。

<<莎士比亚十四行诗集>>

书籍目录

中译本代序序莎士比亚十四行诗集

<<莎士比亚十四行诗集>>

章节摘录

AS fast as thou shalt wane, so fast thou growest. In one of thine, from that which thou departest; And that fresh blood which youngly thou bestowest Thou mayst call thine when thou from youth convertest.

Herein lives wisdom, beauty and increase: Without this, folly, age and cold decay: If all were minded so, the times should cease. And threescore year would make the world away. Let those whom Nature hath not made for store, Harsh featureless and rude, barrenly perish: Look, whom she best endow'd she gave the more; Which bounteous gift thou shouldst in bounty cherish: She carved thee for her seal, and meant thereby Thou shouldst print more, not let that copy die. 如你将很快地告别青春而衰朽, 你也会很快地从孩子获得新生; 你青春时代所赋予的新的血肉 仍将属于你, 当你告别了青春。

这样智慧、美丽和繁盛将永驻, 反之则只剩愚蠢、老迈和衰微; 若都不思繁衍, 时代就会止步, 六十载光阴就会把这世界摧毁。

就让那些丑陋平庸的凡夫俗子, 那些造化无意保存者无后而亡: 造化最宠爱者得到最多的恩赐; 对她慷慨的馈赠你应好好珍藏: 她把你刻成她的玉印并且企盼 你多多盖印, 而不要毁了印鉴。

<<莎士比亚十四行诗集>>

编辑推荐

收录的十四行诗采用中英文对照的方式为大家呈现！
莎士比亚十四行诗翻译研究曹明伦在英语诗歌之宝库中，莎士比亚的154首十四行诗是一串最璀璨耀眼的明珠。
诗人在这些诗中歌颂了他与一位青年男子之间炽热的友情，同时也悲叹这位朋友被诗人自己的情人引诱，并表达了他因这位朋友喜欢另一位诗人而产生的懊恼之情。

<<莎士比亚十四行诗集>>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介, 请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>